

題目：難忘的見笑代

華語對譯：難忘的糗事

提示：

因為昨昏看野球比賽看傷晏，所以今仔日就較晏起床。等我一下共目睷
褌開，才發現差一點仔就欲遲到矣！這個時陣，我就緊共冊包揸咧，兇
兇狂狂趕去學校。到校門，警衛才共我講今仔日是拜六，毋免上課。

**In-ui tsa-hng khuànn iá-kiû pí-sài khuànn siunn uànn, sóo-í kin-á-jit tō khah
uànn khí-tshê. Tán guá tsit-ê kā bák-tsiu thí--khui, tsiah huat-hiân tsha
tsit-tiám-á tō beh tî-tò--ah! Tsit ê sî-tsūn, guá tō kín kā tsheh-pau phāinn--
leh, hong-hong-kông-kông kuánn khi hák-hāu. Kàu hāu-m̄ng, kóng-uī tsiah
kā guá kóng kin-á-jit sī pài-lák, m̄-bián siōng-khò.**

華語對譯：

因為昨天看棒球比賽看太晚，所以今天比較晚起床。等我眼睛一睜開，
才驚覺差一點就要遲到了！於是我便趕緊揸著書包，匆匆忙忙地趕去學
校。一到校門口，警衛才和我說今天是禮拜六，不用上課。

說明：

1. 演說內容須符合題目。
2. 內容不以上述提示為限，所列提示僅供參考，也可以自行發揮。